

# ОБЪЕДИНЕННЫЕ НАЦИИ

# ГЕНЕРАЛЬНАЯ АССАМБЛЕЯ



Distr.
GAMERAL

A/BUR/146
12 September 1957
RUSJIAN
CRIGINAL: ENGLISH

Двенадцатая сессия ГЕНЕРАЛЬНЫЙ КОМИТЕТ

# ОРГАНИЗАЦИЯ РАБОТЫ ДВЕНАДЦАТОЙ ОЧЕРЕДНОЙ СЕССИИ ГЕНЕРАЛЬНОЙ АССАМБЛЕИ

#### Меморандум Генерального Секретаря

1. Генеральный Секретарь имеет честь предложить вниманию Генерального комитета следующие соображения и мысли, касающиеся организации заседаний Генеральной Ассамблеи и ее главных комитетов на двенаднатой сессии.

#### Порядок ведения работы

- 2. Генеральный Секретарь желает напомнить о широких консультациях частного характера, проведенных летом 1956 года с постоянными
  представителями государств-членов Организации, в результате которых
  он предложил вниманию Генерального комитета некоторые соображения и мысли относительно внутреннего функционирования Ассамблеи,
  с которыми Комитет в то время в общем согласился. Во время указанных консультаций было выражено широко распространенное желание,
  чтобы была сохранена обычная продолжительность сессий Ассамблеи,
  несмотря на значительно увеличившийся состав Ассамблеи. Генеральный Секретарь, поэтому, считает, что Генеральный комитет может
  пожелать снова дать следующие указания председателям Главных комитетов:
  - 1) при установлении очередности находящихся на их рассмотрении вопросов комитеты могут в пробном порядке наметить число заседаний, которые должны быть посвящены рассмотрению

/...

каждого вопроса; для соблюдения плана могут приниматься меры к созыву дополнительных заседаний;

- 2) запись ораторов по отдельным вопросам должна прекращаться возможно раньше, как только это окажется возможным без ущерба для интересов членов Организации и для быстрого рассмотрения вопроса;
- 3) по окончании общих прений по отдельным вопросам время, предоставляемое для дальнейших выступлений и для изложения мотивов голосования, должно, как общее правило, быть ограничено десятью минутами;
- 4) путем представления надлежащих и своевременных разъяснений прения по вопросам процедуры должны удерживаться в строгих рамках:
- 5) при выступлениях к порядку ведения заседания Председатель должен немедленно выяснить, говорит ли оратор к порядку ведения заседания или нет, и в положительном случае немедленно объявить свое постановление в соответствии с правилом 73(114).

Само собой разумеется, что секретариаты всех комитетов будут оказывать председателям полное содействие в организации работы каждого заседания и в выяснении вопросов, возникновение которых может ожидаться.

### Расписание заседаний

- 3. Предлагается начинать как пленарные, так и комитетские заседания в 10 ч. 30 м. и в 15 часов. Ввиду желательности эффективно использовать имеющееся в распоряжении время, следует надеяться, что особые усилия будут приложены к тому, чтобы каждое заседание начиналось в назначенный час.
- 4. Предлагается установить рабочую неделю в пять дней. с

возможностью созыва, в случае надобности, дальнейших утренних заседаний по субботам.

and the second and the second second

5. Генеральный Секретарь намерен настоятельно просить комитеты сотрудничать в возможно большей степени с ним при установлении расписания заседаний комитетов таким образом, чтобы обеспечить максимальное использование залов заседаний комитетов и обслуживания.

#### Дата закрытия сессии

6. В правиле 2 правил процедуры Генеральной Ассамблеи предусматривается, что "по рекомендации Генерального комитета Генеральная Ассамблея в начале каждой сессии устанавливает дату закрытия данной сессии". Генеральный Секретарь желает рекомендовать Генеральному комитету, чтобы он предложил Генеральной Ассамблее 14 декабря 1957 г. в качестве даты закрытия двенадцатой сессии.

## Стенографические отчеты Главных комитетов

7. Генеральный Секретарь имеет честь напомнить, что в предыдущие годы, в соответствии с рекомендацией, сделанной Пятым комитетом на второй сессии,  $\frac{1}{2}$  обслуживание стенографическими отчетами разрешается предоставлять "только одному из Главных комитетов одновременно, тому комитету, который, по мнению Генерального комитета, имеет наиболее важные вопросы на своей повестке дня". Генеральный Секретарь предлагает, чтобы, как и на предыдущих сессиях, обслуживание стенографическими отчетами предоставлялось Первому комитету; кроме того, благодаря внутренним мероприятиям, которые удалось

Официальные отчеты Генеральной Ассамблеи, вторая сессия, Приложения, стр. 1499 англ. текста, документ A/498.

A/BUR/146 Russian Page 4

A STATE OF THE STA

наладить, Генеральный Секретарь сможет также предоставить обслуживание по записи прений Специальному политическому комитету.

## Размещение делегатов в зале заседаний

8. Следуя практике, применявшейся на предыдущих сессиях Генеральной Ассамблеи, Генеральный Секретарь распорядился, чтобы посредством жребия было установлено, какой член Организации займет место за первым столом в зале Ассамблеи; за ним в алфавитном поряджее будут размещены остальные члены. Жребий пал на Мексику, и поэтому Мексика займет место за первым столом на крайнем правом фланге от Председателя. На первых заседаниях Главных комитетов будет соблюдаться такой же порядок размещения делегатов. После этого, однако, еженедельно в Главных комитетах делегации будут перемещаться на пять мест.

----